



AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach
DZIAŁ LABORATORYJNY
ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA
ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.gov.pl/wsse-kielce
e-mail: lab.srodowisko.wsse.kielce@sanepid.gov.pl



tel. 413655436

fax 413451873

Numer wpisu do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody:

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.2026

Kielce, dnia:

29.07.2026

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

KOD PRÓBKİ:

823/OBS/SP/26

NUMER PRÓBKİ NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ: VI

NAZWA I ADRES KLIENŹA:

Gminny Ośrodek Kultury PERŁA, ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny

DOKUMENT:

Zlecenie Nr LHS.9052.432 .2026

z dnia: 23.06.2026

RODZAJ PRÓBKİ ¹⁾:

woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

OCENA STANU PRÓBKİ:

bez zastrzeżeń

PUNKT POBORU PRÓBKİ ¹⁾:

- woda doprowadzana do pływalni;

Gminny Ośrodek Kultury Perła, ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny- woda z kranu z hali basenowej.

PRÓBKOBIORCA ¹⁾:

Przedstawiciel GOK Perła Nowiny (R. Stokowiec) zaświadczenie nr LHS/9/2018 wydane przez WSSE Kielce

PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07;

POBIERANIE PRÓBEK wg ¹⁾:DATA I GODZINA POBORU PRÓBKİ ¹⁾:

23.06.2026 godz. 9.25

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKİ DO BADAŃ:

23.06.2026 godz.10.10

DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ / DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:

23.06.2026 / 25.06.2026

¹⁾ Informacje dostarczone przez Klienta, mogące mieć wpływ na ważność wyników

Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak* Wynik**Niepewność*	Wartość parametryczna ^(1,2)	GW .../ GOI...	Identyfikacja metody
Azotany (A) (P)	mg NO ₃ /dm ³	110b	= 4,8 ±0,5*	50 ⁽⁶⁾	0,14	PN-82/C-04576.08
Utlenialność (A)	mg /dm ³	333b	< 0,5 ±0,1*	5,0	0,5	PN-EN ISO 8467:2001

⁽¹⁾ - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero⁽²⁾ - wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294)⁽⁶⁾ - Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO₃) i azotynów (NO₂) w mg/dm³. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/dm³.

P - normy wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia. Badania wykonane tymi nomami spełniają wymagania przepisów prawnych i pozwalają na dokonanie oceny zgodności

* - w przypadku ilościowych badań fizykochemicznych po znaku "±" podawana jest niepewność rozszerzona wyniku, oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobrania próbki

* - w przypadku ilościowych badań mikrobiologicznych w nawiasie kwadratowym podawana jest niepewność rozszerzona wyniku dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, wyznaczona na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie uwzględnia etapu pobrania próbki

- * - w przypadku rezultatów, podana wartość niepewności dotyczy dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody
- ** - rezultat badania w przypadku wartości "<" lub ">" y, gdzie y - wartość mezurandu odpowiadająca dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego metody. Dolna granica zakresu pomiarowego metody jest jednocześnie granicą oznaczalności tej metody.
- *** - granica wykrywalności dla parametrów mikrobiologicznych
- **** - granica oznaczenia ilościowego dla parametrów chemicznych i wskaźnikowych

Autoryzował:
Kierownik Oddziału
Badań Higieny Środowiska

Elżbieta Ślusarczyk

29. CZE. 2026

Zatwierdził:
Kierownik Oddziału Laboratorium

Dorota Gładkiewicz

Oświadczam się, że:

1. Wyniki/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. W przypadku próbek pobieranych i badanych przez Laboratorium dane dotyczące próbki, mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą próbek pobranych i badanych, niepewność wyniku (jeśli podano) uwzględnia etap pobierania próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
3. W przypadku próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: sposób pobrania, data pobrania, miejsce pobrania, transport, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeśli podano) nie uwzględnia pobierania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
5. Klientowi przysługuje prawo reklamacji.
6. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 3 egzemplarzach, z czego 2 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach
DZIAŁ LABORATORYJNY
ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA
 ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.gov.pl/wsse-kielce
 e-mail: lab.srodowisko.wsse.kielce@sanepid.gov.pl



tel. 413655436

fax 413451873

Numer wpisu do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody:

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.2.122.2026

Kielce, dnia:

29.CZE.2026

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**KOD PRÓBK:****822/OBS/SP/26**

NUMER PRÓBK NADANY PRZEZ PRÓBKOBORCĘ: V

NAZWA I ADRES KLIENTA:

Gminny Ośrodek Kultury PERŁA, ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny

DOKUMENT:

Zlecenie Nr LHS.9052. 432 .2026

RODZAJ PRÓBK¹⁾:

woda

OCENA STANU PRÓBK:

bez zastrzeżeń

PUNKT POBORU PRÓBK¹⁾:

-woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno - powietrzny; Gminny Ośrodek Kultury Perła, ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny
 -grota borowinowa z masażami.

PRÓBKOBORCA¹⁾:

Przedstawiciel GOK Perła Nowiny (R. Stokowiec) zaświadczenie nr LHS/9/2018 wydane przez WSSE Kielce
 PN-EN ISO 19458:2007

POBIERANIE PRÓBEK wg¹⁾:DATA I GODZINA POBORU PRÓBK¹⁾:

23.06.2026 godz. 9.20

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBK DO BADAŃ:

23.06.2026 godz. 10.10

DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ / DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:

23.06.2026/ 25.06.2026

¹⁾ Informacje dostarczone przez Klienta, mogące mieć wpływ na ważność wyników

Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak* Wynik**Niepewność*	Wartość parametryczna ⁽¹⁾	GW .../ GOI...	Identyfikacja metody
Liczba Escherichia coli (A)	jtk/100ml	015a	= 0 [0-8]*	0	1	PN -EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba Pseudomonas aeruginosa (A)	jtk/100ml	019a	= 0 [0-7]*	0	1	PN-EN ISO 16266 :2009

jtk - jednostki tworzące kolonie

⁽¹⁾ - najwyższe dopuszczalne wartości wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U. 2022 poz. 1230, tekst jednolity).

⁽²⁾ - najwyższa dopuszczalna wartość w wodzie wprowadzonej do niecki basenowej z systemu cyrkulacji

P - normy wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia. Badania wykonane tymi nomami spełniają wymagania przepisów prawnych i pozwalają na dokonanie oceny zgodności

* - w przypadku ilościowych badań fizykochemicznych po znaku "±" podawana jest niepewność rozszerzona wyniku, oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobrania próbki

* - w przypadku ilościowych badań mikrobiologicznych w nawiasie kwadratowym podawana jest niepewność rozszerzona wyniku dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, wyznaczona na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie uwzględnia etapu pobrania próbki

* - w przypadku rezultatów, podana wartość niepewności dotyczy dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody

** - rezultat badania w przypadku wartości "<" lub ">" y, gdzie y - wartość mezurandu odpowiadająca dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego metody. Dolna granica zakresu pomiarowego metody jest jednocześnie granicą oznaczalności tej metody.

*** - granica wykrywalności dla parametrów mikrobiologicznych

**** - granica oznaczenia ilościowego dla parametrów chemicznych i wskaźnikowych

Autoryzował:

Kierownik Oddziału
Badań Higieny Środowiska
29. CZE. 2026

Elżbieta Ślusarczyk

Oświadczam, że:

1. Wyniki/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. W przypadku próbek pobieranych i badanych przez Laboratorium dane dotyczące próbki, mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą próbek pobranych i badanych, niepewność wyniku (jeśli podano) uwzględnia etap pobierania próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
3. W przypadku próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: sposób pobrania, data pobrania, miejsce pobrania, transport, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeśli podano) nie uwzględnia pobierania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
5. Klientowi przysługuje prawo reklamacji.
6. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 3 egzemplarzach, z czego 2 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.

Zatwierdził:

Kierownik
Działu Laboratorium
Dorota Gładkiewicz

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach
DZIAŁ LABORATORYJNY
ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA
 ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.gov.pl/wsse-kielce
 e-mail: lab.srodowisko.wsse.kielce@sanepid.gov.pl



tel: 413655436

fax 413451873

Numer wpisu do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody:

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.2.876.....2026

Kielce, dnia:

29.06.2026

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**KOD PRÓBKİ:****821/OBS/SP/26**

NUMER PRÓBKİ NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ: IV

NAZWA I ADRES KLIENTA:

Gminny Ośrodek Kultury PERŁA, ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny

DOKUMENT:

Zlecenie Nr LHS.9052. 432 .2026

z dnia: 23.06.2026

RODZAJ PRÓBKİ ¹⁾:

woda

OCENA STANU PRÓBKİ:

bez zastrzeżeń

PUNKT POBORU PRÓBKİ ¹⁾:

-woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol
 wodno - powietrzny; Gminny Ośrodek Kultury Perła, ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny
 -grota solankowa z masażami.

PRÓBKOBIORCA ¹⁾:

Przedstawiciel GOK Perła Nowiny (R. Stokowiec) zaświadczenie nr LHS/9/2018
 wydane przez WSSE Kielce
 PN-EN ISO 19458:2007

POBIERANIE PRÓBEK wg ¹⁾:DATA I GODZINA POBORU PRÓBKİ ¹⁾:

23.06.2026 godz. 9.15

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKİ DO BADAŃ:

23.06.2026 godz. 10.10

DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ / DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:

23.06.2026/ 25.06.2026

¹⁾ Informacje dostarczone przez Klienta, mogące mieć wpływ na ważność wyników

Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak* Wynik**Niepewność*	Wartość parametryczna ⁽¹⁾	GW .../ GOI...	Identyfikacja metody
Liczba Escherichia coli (A)	jtk/100ml	015a	= 0 [0-8]*	0	1	PN -EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba Pseudomonas aeruginosa (A)	jtk/100ml	019a	= 0 [0-7]*	0	1	PN-EN ISO 16266:2009

jtk - jednostki tworzące kolonie

⁽¹⁾ - najwyższe dopuszczalne wartości wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U. 2022 poz. 1230, tekst jednolity).

⁽²⁾ - najwyższa dopuszczalna wartość w wodzie wprowadzonej do niecki basenowej z systemu cyrkulacji

P - normy wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia. Badania wykonane tymi nomami spełniają wymagania przepisów prawnych i pozwalają na dokonanie oceny zgodności

* - w przypadku ilościowych badań fizykochemicznych po znaku "±" podawana jest niepewność rozszerzona wyniku, oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobrania próbki

* - w przypadku ilościowych badań mikrobiologicznych w nawiasie kwadratowym podawana jest niepewność rozszerzona wyniku dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, wyznaczona na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie uwzględnia etapu pobrania próbki

* - w przypadku rezultatów, podana wartość niepewności dotyczy dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody

** - rezultat badania w przypadku wartości "<" lub ">" y, gdzie y - wartość mezurandu odpowiadająca dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego metody. Dolna granica zakresu pomiarowego metody jest jednocześnie granicą oznaczalności tej metody.

*** - granica wykrywalności dla parametrów mikrobiologicznych

**** - granica oznaczenia ilościowego dla parametrów chemicznych i wskaźnikowych

Autoryzował:

Kierownik Oddziału
Badań Higieny Środowiska

Elżbieta Ślusarz

29. CZE. 2026

Zatwierdził:

Kierownik
Działu Laboratorium

Dorota Gładkiewicz

Oświadczam się, że:

1. Wyniki/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. W przypadku próbek pobieranych i badanych przez Laboratorium dane dotyczące próbki, mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą próbek pobranych i badanych, niepewność wyniku (jeśli podano) uwzględnia etap pobierania próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
3. W przypadku próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: sposób pobrania, data pobrania, miejsce pobrania, transport, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeśli podano) nie uwzględnia pobierania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
5. Klientowi przysługuje prawo reklamacji.
6. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 3 egzemplarzach, z czego 2 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach
DZIAŁ LABORATORYJNY
ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA
ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.gov.pl/wsse-kielce
e-mail: lab.srodowisko.wsse.kielce@sanepid.gov.pl



tel. 413655436

fax 413451873

Numer wpisu do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody:

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.2.2026

Kielce, dnia:

29.06.2026

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**KOD PRÓBKİ:**

820/OBS/SP/26

NUMER PRÓBKİ NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ: III

NAZWA I ADRES KLIENTA:

Gminny Ośrodek Kultury PERŁA, ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny

DOKUMENT:

Zlecenie Nr LHS.9052. 432 .2026

z dnia: 23.06.2026

RODZAJ PRÓBKİ ¹⁾:

woda

OCENA STANU PRÓBKİ:

bez zastrzeżeń

PUNKT POBORU PRÓBKİ ¹⁾:

-woda w niecce basenowej;

Gminny Ośrodek Kultury Perła, ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny,

- Baseny letnie

PRÓBKOBIORCA ¹⁾:

Przedstawiciel GOK Perła Nowiny (R. Stokowiec) zaświadczenie nr LHS/9/2018

wydane przez WSSE Kielce

POBIERANIE PRÓBEK wg ¹⁾:

PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07; PN-EN ISO 19458:2007

DATA I GODZINA POBORU PRÓBKİ ¹⁾:

23.06.2026 godz. 9.10

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKİ DO BADAŃ:

23.06.2026 godz.10.10

DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ / DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:

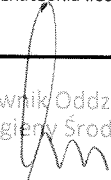
23.06.2026/ 25.06.2026

¹⁾ Informacje dostarczone przez Klienta, mogące mieć wpływ na ważność wyników

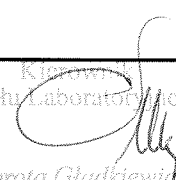
Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak* Wynik**Niepewność*	Wartość parametryczna ⁽¹⁾	GW .../ GOI...	Identyfikacja metody
Liczba Escherichia coli (A)	jtł/100ml	015a	= 0 [0-8]*	0	1	PN -EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba Pseudomonas aeruginosa (A)	jtł/100ml	019a	= 0 [0-7]*	0	1	PN-EN ISO 16266:2009
Mętność (A)	NTU	052a	< 0,20 0,20 ±0,04*	0,3 ⁽²⁾ 0,5 ⁽³⁾	0,20	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna
Azotany (A) (P)	mg NO ₃ /dm ³	-	= 6,0 ±0,6*	-	0,14	PN-82/C-04576.08
Azotany (A) ⁽⁴⁾ (P)	mg NO ₃ /dm ³	110b	= 1,2 ±0,2*	20	0,14	PN-82/C-04576.08
Bromodichlorometan (A)	mg/dm ³	238b	= 0,0037 ±0,0006*	-	0,0010	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Dibromochlorometan (A)	mg/dm ³	255b	= 0,0014 ±0,0002*	-	0,0010	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Bromoform (A)	mg/dm ³	324b	< 0,0010 0,0010 ±0,0002*	-	0,0010	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Chloroform (A)	mg/dm ³	328b	= 0,065 ±0,014*	0,03 ⁽⁵⁾ 0,02 ⁽⁶⁾	0,0010	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Σ THM ⁽ⁿ⁾ (A)	mg/dm ³	332b	= 0,070 ±0,014*	0,1	0,0010	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Utlenialność (A)	mg /dm ³	-	= 1,4 ±0,3*	-	0,5	PN-EN ISO 8467:2001
Utlenialność (A) ⁽⁴⁾	mg /dm ³	333b	= 1,4 ±0,4*	4	0,5	PN-EN ISO 8467:2001

jtk - jednostki tworzące kolonie

- ⁽¹⁾ - najwyższe dopuszczalne wartości wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U. 2022 poz. 1230, tekst jednolity).
- ⁽²⁾ - najwyższa dopuszczalna wartość w wodzie wprowadzonej do niecki basenowej z systemu cyrkulacji
- ⁽⁴⁾ - podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni (próbka: 823/OBŚ/SP/26 z dnia poboru 23.06.2026)
- ⁽⁵⁾ - najwyższa dopuszczalna wartość w wodzie wprowadzonej do niecki basenowej z systemu cyrkulacji, w wodzie w niecce basenowej, oraz w wodzie w nieckach basenowych wyposażonych w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny
- ⁽⁶⁾ - najwyższa dopuszczalna wartość w wodzie w nieckach basenowych udostępnianych do nauki pływania dla niemowląt i małych dzieci do lat 3
- ⁽ⁿ⁾ - Σ THM wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan
- P - normy wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia. Badania wykonane tymi normami spełniają wymagania przepisów prawnych i pozwalają na dokonanie oceny zgodności
- * - w przypadku ilościowych badań fizykochemicznych po znaku "±" podawana jest niepewność rozszerzona wyniku, oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$, uwzględnia/nie uwzględnia etapu pobrania próbki
- * - w przypadku ilościowych badań mikrobiologicznych w nawiasie kwadratowym podawana jest niepewność rozszerzona wyniku dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$, wyznaczona na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, uwzględnia / nie uwzględnia etap pobrania próbki
- * - w przypadku rezultatów, podana wartość niepewności dotyczy dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody
- ** - rezultat badania w przypadku wartości "<" lub ">" y, gdzie y - wartość mierzanda odpowiadająca dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego metody. Dolna granica zakresu pomiarowego metody jest jednocześnie granicą oznaczalności tej metody.
- *** - granica wykrywalności dla parametrów mikrobiologicznych
- **** - granica oznaczenia ilościowego dla parametrów chemicznych i wskaźnikowych

Autoryzował: 
Pracownik Oddziału
Badań Higieny Środowiska

Elżbieta Świątek
29. CZE. 2026

Zatwierdził: 
Kierownik Oddziału Laboratorium

Dorota Gładkiewicz

Oświadczam się, że:

1. Wyniki/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. W przypadku próbek pobieranych i badanych przez Laboratorium dane dotyczące próbki, mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą próbek pobranych i badanych, niepewność wyniku (jeśli podano) uwzględnia etap pobierania próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
3. W przypadku próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: sposób pobrania, data pobrania, miejsce pobrania, transport, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeśli podano) nie uwzględnia pobierania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
5. Klientowi przysługuje prawo reklamacji.
6. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 3 egzemplarzach, z czego 2 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach
DZIAŁ LABORATORYJNY
ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA
ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.gov.pl/wsse-kielce
e-mail: lab.srodowisko.wsse.kielce@sanepid.gov.pl



tel. 413655436

fax 413451873

Numer wpisu do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody:

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.2.88.....2026

Kielce, dnia: 29.06.2026

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

KOD PRÓBKİ:

819/OBS/SP/26

NUMER PRÓBKİ NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ: II

NAZWA I ADRES KLIENTA:

Gminny Ośrodek Kultury PERŁA, ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny

DOKUMENT:

Zlecenie Nr LHS.9052. 432 .2026

RODZAJ PRÓBKİ ¹⁾:

woda

OCENA STANU PRÓBKİ:

bez zastrzeżeń

PUNKT POBORU PRÓBKİ ¹⁾:

-woda w nieszczelnej basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno - powietrzny; Gminny Ośrodek Kultury Perła, ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny
-grota termalna z masażami.

PRÓBKOBIORCA ¹⁾:

Przedstawiciel GOK Perła Nowiny (R. Stokowiec) zaświadczenie nr LHS/9/2018
wydane przez WSSE Kielce

POBIERANIE PRÓBEK wg ¹⁾:

PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07; PN-EN ISO 19458:2007

DATA I GODZINA POBORU PRÓBKİ ¹⁾:

23.06.2026 godz. 9.05

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKİ DO BADAŃ:

23.06.2026 godz. 10.10

DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ / DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:

23.06.2026/ 25.06.2026

¹⁾ Informacje dostarczone przez Klienta, mogące mieć wpływ na ważność wyników

Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak* Wynik**Niepewność*	Wartość parametryczna ⁽¹⁾	GW .../ GOI...	Identyfikacja metody
Liczba Escherichia coli (A)	jtk/100ml	015a	= 0 [0-8]*	0	1	PN -EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba Pseudomonas aeruginosa (A)	jtk/100ml	019a	= 0 [0-7]*	0	1	PN-EN ISO 16266 :2009
Utlénalność (A)	mg /dm ³	-	= 1,1 ±0,2*	-	0,5	PN-EN ISO 8467:2001
Utlénalność (A) ⁽⁴⁾	mg /dm ³	333b	= 1,1 ±0,3*	4	0,5	PN-EN ISO 8467:2001

jtk - jednostki tworzące kolonie

⁽¹⁾ - najwyższe dopuszczalne wartości wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U. 2022 poz. 1230, tekst jednolity).⁽²⁾ - najwyższa dopuszczalna wartość w wodzie wprowadzonej do niecki basenowej z systemu cyrkulacji⁽⁴⁾ - podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w nieszczelnej basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni (próbka: .823/OBS/SP/26 z dnia poboru 23.06.2026.)

P - normy wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia. Badania wykonane tymi normami spełniają wymagania przepisów prawnych i pozwalają na dokonanie oceny zgodności

* - w przypadku ilościowych badań fizykochemicznych po znaku "±" podawana jest niepewność rozszerzona wyniku, oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobrania próbki

- * - w przypadku ilościowych badań mikrobiologicznych w nawiasie kwadratowym podawana jest niepewność rozszerzona wyniku dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$, wyznaczona na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie uwzględnia etapu pobrania próbki
- * - w przypadku rezultatów, podana wartość niepewności dotyczy dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody
- ** - rezultat badania w przypadku wartości "<" lub ">" y, gdzie y - wartość mezurandu odpowiadająca dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego metody. Dolna granica zakresu pomiarowego metody jest jednocześnie granicą oznaczalności tej metody.
- *** - granica wykrywalności dla parametrów mikrobiologicznych
- **** - granica oznaczenia ilościowego dla parametrów chemicznych i wskaźnikowych

Autoryzował:
Kierownik Oddziału
Badań Higieny Środowiska

Elżbieta Ślusarczyk
29. CZE. 2026

Zatwierdził:

Kierownik
Działu Laboratorium
Dorota Gładkiewicz

Oświadczam, że:

1. Wyniki/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. W przypadku próbek pobieranych i badanych przez Laboratorium dane dotyczące próbki, mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą próbek pobranych i badanych, niepewność wyniku (jeśli podano) uwzględnia etap pobierania próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
3. W przypadku próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: sposób pobrania, data pobrania, miejsce pobrania, transport, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeśli podano) nie uwzględnia pobierania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
5. Klientowi przysługuje prawo reklamacji.
6. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 3 egzemplarzach, z czego 2 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach
DZIAŁ LABORATORYJNY
ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA
 ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.gov.pl/wsse-kielce
 e-mail: lab.srodowisko.wsse.kielce@sanepid.gov.pl



tel. 413655436

fax 413451873

Numer wpisu do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody:

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.2.823/2026

Kielce, dnia:

29.06.2026

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**KOD PRÓBKİ:****818/OBŚ/SP/26**

NUMER PRÓBKİ NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ:

NAZWA I ADRES KLIENTA:

Gminny Ośrodek Kultury PERŁA, ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny

DOKUMENT:

Zlecenie Nr LHS.9052.432/2026

z dnia: 23.06.2026

RODZAJ PRÓBKİ¹⁾:

woda

OCENA STANU PRÓBKİ:

bez zastrzeżeń

PUNKT POBORU PRÓBKİ¹⁾:

-woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol

wodno - powietrzny; Gminny Ośrodek Kultury Perła, ul. Perłowa 1, 26-052 Nowiny
-mały i duży basen z masażami.PRÓBKOBIORCA¹⁾:

Przedstawiciel GOK Perła Nowiny (R. Stokowiec) zaświadczenie nr LHS/9/2018

wydane przez WSSE Kielce

POBIERANIE PRÓBEK wg¹⁾:

PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07; PN-EN ISO 19458:2007

DATA I GODZINA POBORU PRÓBKİ¹⁾:

23.06.2026 godz. 9.00

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKİ DO BADAŃ:

23.06.2026 godz. 10.10

DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ / DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:

23.06.2026 / 25.06.2026

¹⁾ Informacje dostarczone przez Klienta, mogące mieć wpływ na ważność wyników

Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak* Wynik**Niepewność*	Wartość parametryczna ⁽¹⁾	GW .../ GOI....	Identyfikacja metody
Liczba Escherichia coli (A)	jtk/100ml	015a	= 0 [0-8]*	0	1	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba Pseudomonas aeruginosa (A)	jtk/100ml	019a	= 0 [0-7]*	0	1	PN-EN ISO 16266:2009
Utlenialność (A)	mg /dm ³	-	= 1,6 ±0,3*	-	0,5	PN-EN ISO 8467:2001
Utlenialność (A) ⁽⁴⁾	mg /dm ³	333b	= 1,6 ±0,5*	4	0,5	PN-EN ISO 8467:2001

jtk - jednostki tworzące kolonie

⁽¹⁾ - najwyższe dopuszczalne wartości wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływaliach (Dz.U. 2022 poz. 1230, tekst jednolity).⁽²⁾ - najwyższa dopuszczalna wartość w wodzie wprowadzonej do niecki basenowej z systemu cyrkulacji⁽⁴⁾ - podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni (próbka: 823/OBŚ/SP/26 z dnia poboru 23.06.2026.)

P - normy wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia. Badania wykonane tymi nomami spełniają wymagania przepisów prawnych i pozwalają na dokonanie oceny zgodności

* - w przypadku ilościowych badań fizykochemicznych po znaku "±" podawana jest niepewność rozszerzona wyniku, oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobrania próbki

- * - w przypadku ilościowych badań mikrobiologicznych w nawiasie kwadratowym podawana jest niepewność rozszerzona wyniku dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$, wyznaczona na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie uwzględnia etapu pobrania próbki
- * - w przypadku rezultatów, podana wartość niepewności dotyczy dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody
- ** - rezultat badania w przypadku wartości "<" lub ">" y, gdzie y - wartość mierzanda odpowiadająca dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego metody. Dolna granica zakresu pomiarowego metody jest jednocześnie granicą oznaczalności tej metody.
- *** - granica wykrywalności dla parametrów mikrobiologicznych
- **** - granica oznaczenia ilościowego dla parametrów chemicznych i wskaźnikowych

Autoryzował:
Kierownik Oddziału
Badań Higieny Środowiska

Elżbieta Ślusarczyk
29. CZE. 2026

Zatwierdził:

Kierownik
Działu Laboratorium
Dorota Gładkiewicz

Oświadczam się, że:

1. Wyniki/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. W przypadku próbek pobieranych i badanych przez Laboratorium dane dotyczące próbki, mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą próbek pobranych i badanych, niepewność wyniku (jeśli podano) uwzględnia etap pobierania próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
3. W przypadku próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: sposób pobrania, data pobrania, miejsce pobrania, transport, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeśli podano) nie uwzględnia pobierania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
5. Klientowi przysługuje prawo reklamacji.
6. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 3 egzemplarzach, z czego 2 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.

KONIEC SPRAWOZDANIA